



НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ  
**СПЕКТРОН**

## **КОРОБКА ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННАЯ**

**Релион-ККВ-А**

**Руководство по эксплуатации**

**СПЕК.425002.232-04-02 РЭ**



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОПИСАНИЕ .....	3
1.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	3
1.2 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	4
1.3 УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	4
1.4 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЗРЫВОЗАЩИТЫ .....	4
1.5 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЛАГОЗАЩИТЫ.....	5
1.6 МАРКИРОВКА .....	5
2. МОНТАЖ КОРОБКИ.....	5
2.1 РАСПОЛОЖЕНИЕ КОРОБКИ.....	6
2.2 ПРОЦЕДУРА МОНТАЖА КОРОБКИ .....	6
2.3 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОНТАЖ .....	6
2.4 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОВОДАМ И КАБЕЛЯМ .....	6
2.5 ПРОЦЕДУРА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА .....	6
3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	7
4. РЕМОНТ И ВОЗВРАТ УСТРОЙСТВА.....	8
5. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.....	8
6. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.....	8
7. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ .....	8
8. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	9
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА .....	9
ПРИЛОЖЕНИЕ А .....	10
ПРИЛОЖЕНИЕ Б .....	12

## **ВНИМАНИЕ!**

*Перед установкой коробки внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.*

### **1. ОПИСАНИЕ**

Коробка взрывозащищенная Релион-ККВ (далее коробка), предназначена для соединения и разветвления электрических цепей общего и специального назначения.

Корпус коробки Релион-ККВ-А выполнен из алюминиевого сплава и имеет степень защиты не менее (IP66/68) от воздействия внешней среды.

Коробка выполнена в соответствии с требованиями на взрывозащищенное оборудование группы I и подгрупп ПА, ПВ, ПС по ГОСТ 31610.0-2019 (IEC 60079-0:2017) и соответствует маркировке взрывозащиты **1Ex db ПС T6...T5 Gb/ Ex tb ПС T85°C...T100°C Db.**

Коробка может устанавливаться во взрывоопасных зонах помещений и наружных установок согласно классификации главы 7.3. ПУЭ (шестое издание), ГОСТ 31610.10-2012/IEC 60079-10:2002, ГОСТ 30852.13-2002 и других директивных документов, регламентирующих применение оборудования во взрывоопасных зонах. Окружающая среда может содержать взрывоопасные смеси газов и паров с воздухом категории I, ПА, ПВ и ПС.

Коробка выпускается в модификациях, указанных в таблице 1.

Таблица 1.

Обозначение	Исполнение	Количество вводов
Релион-ККВ-А-П	Проходная	2
Релион-ККВ-А-У	Угловая	2
Релион-ККВ-А-Т	Тройниковая	3
Релион-ККВ-А-К	Крестовая	4

Температурный диапазон эксплуатации коробки составляет от минус 70°C до плюс 200°C.

### **1.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Таблица 2.

Характеристика		Значение
Напряжение, не более, В		400
Коммутируемый ток, не более, А		32
Сечение зажимаемых проводов, мм <sup>2</sup>		0,08 ÷ 2,5
Температурный диапазон, °C	Класс Т6	-70 ÷ +85
	Класс Т5	-70 ÷ +100
Степень защиты оболочки, IP		66/68

Габаритные размеры коробки указаны в приложении А.

## **1.2 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ**

Коробка представляет собой взрывонепроницаемую оболочку, соответствующую требованиям ГОСТ 31610.0-2019 (IEC 60079-0:2017) и ГОСТ IEC 60079-1-2013, состоящую из корпуса и крышки. Внутри взрывонепроницаемой оболочки размещен набор быстрозажимных клемм. При подключении, уплотнение кабеля должно осуществляться по оболочке с помощью уплотнительного 10 мм для кабеля диаметром от 8 до 10 мм. Коробка имеет наружный болт заземления и знак заземления.

## **1.3 УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Монтаж и эксплуатация изделия должна осуществляться в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации, главы 7.3 «Правил устройства электроустановок», ГОСТ 31610.0-2019 (IEC 60079-0:2017), ГОСТ IEC 60079-1-2013.

Соблюдение правил техники безопасности является необходимым условием безопасной работы и эксплуатации коробок.

К работам по монтажу, проверке, технической эксплуатации и техническому обслуживанию коробок должны допускаться лица, прошедшие производственное обучение, аттестацию квалификационной комиссии, ознакомленные с настоящим руководством по эксплуатации и прошедшие инструктаж по безопасному обслуживанию.

Все работы по обслуживанию коробок, связанные со снятием крышки должны производиться только при снятом напряжении.

Ответственность за технику безопасности возлагается на обслуживающий персонал.

## **1.4 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЗРЫВОЗАЩИТЫ**

Взрывобезопасность коробки обеспечивается:

- Электрические элементы Exd-исполнения заключены во взрывонепроницаемую оболочку, выдерживающую давление взрыва и исключающую его передачу в окружающую взрывоопасную среду. Взрывонепроницаемая оболочка должна иметь действующий сертификат соответствия ТР ТС 012/2011.
- В качестве корпуса для коробки используется взрывонепроницаемая оболочка, соответствующая требованиям ТР ТС 012/2011 и имеющая действующий сертификат соответствия.
- Взрывоустойчивость и взрывонепроницаемость оболочки, параметры взрывонепроницаемых соединений: осевая длина резьбы, число полных неповрежденных витков зацепления резьбовых соединений соответствуют требованиям ГОСТ IEC 60079-1-2013 для электрооборудования подгруппы IIС
- Винты, болты и гайки, крепящие детали взрывонепроницаемых оболочек, токоведущие и заземляющие зажимы предохранены от самоотвинчивания с помощью контргаек и пружинных шайб. Головки наружных крепящих болтов расположены в охранных углублениях, доступ к которым возможен только с помощью специального ключа.
- Кабельные вводы обеспечивают прочное и постоянное уплотнение кабеля. Элементы уплотнения соответствуют требованиям взрывозащиты по ГОСТ IEC 60079-1-2013.
- Электрооборудование с защитой вида «е» не содержит искрящих элементов. Пути утечки, электрические зазоры и электрическая прочность изоляции, электрические параметры клеммных соединений соответствуют требованиям ГОСТ 31610.7-2012/ IEC 60079-7:2006.
- Корпуса оборудования Extb-исполнения отвечают требованиям ГОСТ IEC 60079-31-2013. Элементы уплотнения соответствуют требованиям ГОСТ IEC 60079-31-2013.

## **1.5 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЛАГОЗАЩИТЫ**

Во время монтажных работ важно принять меры, чтобы не допустить попадание влаги в электрические соединения или внутренние компоненты коробки. Обеспечение влагозащищенности необходимо для сохранения работоспособности системы в процессе эксплуатации, при этом ответственность за выполнение этих мер лежит на монтажно-наладочной организации.

## **1.6 МАРКИРОВКА**

Маркировка коробки должна содержать следующую информацию:

- наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование, условное обозначение и условное наименование;
- маркировку взрывозащиты;
- название органа по сертификации взрывозащиты и номер сертификата;
- степень защиты от окружающей среды;
- климатическое исполнение и категория размещения;
- дату выпуска;
- заводской номер;
- единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза;
- знаки соответствия систем сертификации.

## **2. МОНТАЖ КОРОБКИ**

### **ВНИМАНИЕ!**

*Установка и электромонтаж взрывозащищенной коробки должны выполняться только квалифицированными специалистами.*

*При монтаже и эксплуатации коробки запрещено:*

- эксплуатировать коробку при  $t^{\circ}$  окружающей среды, не соответствующей характеристикам коробки;
- эксплуатировать коробку без кабельных вводов;
- применять для подключения кабели не круглого сечения;
- применять кабели с наружным диаметром, не соответствующим кабельным вводам;
- использовать кабельные вводы других производителей без официального согласования с производителем коробки;
- вносить любые изменения в конструкцию коробки;
- разукомплектовывать пары «коробка-крышка» – ставить крышку от одной коробки на другую;
- подвергать коробку ударам или падению с высоты более 0,5 м.

*Нарушение данных требований приводит к безусловному прекращению гарантийных обязательств и может оказаться причиной неправильной работы изделия.*

*Не разрешается открывать коробку во взрывоопасной среде при включенном напряжении питания.*

## **2.1 РАСПОЛОЖЕНИЕ КОРОБКИ**

При размещении коробки должны быть приняты во внимание следующие факторы:

- уверенность, что для подключения оборудования используется достаточное количество коробок.
- обеспечение лёгкого доступа к коробке для проведения работ по периодическому обслуживанию.

## **2.2 ПРОЦЕДУРА МОНТАЖА КОРОБКИ**

При эксплуатации пространственное положение коробок – произвольное. Перед монтажом коробки необходимо произвести внешний осмотр, особенно обратить внимание на:

- отсутствие повреждений корпуса;
- наличие средств уплотнения кабельных вводов и отсутствие их повреждений;
- наличие всех крепежных элементов (болтов, гаек, шайб) в соответствии с проектом размещения коробки на объекте;
- отсутствие повреждений заземляющих устройств.

Для установки и монтажа коробки необходимо выполнить следующее:

- разметить место крепления коробки к рабочей поверхности, рис. 2 – 5;
- закрепить коробку к рабочей поверхности;
- открутить 3 болта и снять крышку коробки и произвести электрический монтаж;
- после монтажа собрать в обратной последовательности.

## **2.3 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОНТАЖ**

Монтаж и эксплуатация изделия должна осуществляться в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации, главы 7.3 «Правил устройства электроустановок», ГОСТ 31610.0-2019 (IEC 60079-0:2017), ГОСТ IEC 60079-1-2013.

Подсоединить заземляющий или нулевой защитный проводник к корпусу, используя болт заземления.

## **2.4 ТРЕБОВАНИЯ К ПРОВОДАМ И КАБЕЛЯМ**

При электромонтаже должны использоваться провода сечением не менее  $0,75\text{мм}^2$ . Диаметр проводов выбирается в зависимости от кабельного ввода, (приложение А).

## **2.5 ПРОЦЕДУРА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА**

Корпус коробки оборудован отверстиями для кабельных вводов с резьбой M20\*1,5. Коробка может комплектоваться следующими видами кабельных вводов, обозначенных в приложении Б.

При прокладке бронированным кабелем, монтаж производить в следующей последовательности:

- снять наружную изоляцию кабеля на длину 140 мм;
- снять броню на длину 80 мм;
- снять внутреннюю изоляцию на 50 мм;
- осуществить монтаж соединительного кабеля в кабельном.

При трубной разводке, трубная муфта навинчивается непосредственно на штуцер с резьбой G1/2 или G3/4.

В коробке используются быстрозажимные клеммы для проводов сечением от  $0,08\text{мм}^2$  до  $2,5\text{мм}^2$ .

Для подключения проводников в клеммы необходимо:

- Зачистить изоляцию провода на длину 9-10 мм. Длину зачистки можно проверить, положив провод в специальное углубление корпуса клеммы. Провод должен быть прямым;
- Поднять рычажок вертикально, завести провод до упора;
- Удерживая провод, опустить рычажок. Подсоединение выполнено. Отсоединение провода происходит в обратной последовательности.



Рис. 6 – Пример использования клемм.

Проверить выполненный монтаж, обратив внимание на правильность произведённых соединений. Уложить клеммы с подключенными проводниками внутрь коробки.

### 3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Все работы по обслуживанию коробки, должны производиться только при снятом напряжении.*

При монтаже, демонтаже и обслуживании коробки во время эксплуатации на объекте необходимо соблюдать меры предосторожности в соответствии с правилами техники безопасности, установленными для объекта. Ответственность за соблюдение правил безопасности возлагается на обслуживающий персонал.

При эксплуатации, коробка должна подвергаться внешнему систематическому осмотру, необходимо проводить проверку и техническое обслуживание в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012.

Периодический осмотр коробки должен проводиться в сроки, которые устанавливаются технологическим регламентом в зависимости от производственных условий, но не реже одного раза в год.

При внешнем осмотре коробки необходимо проверить:

- целостность корпуса (отсутствие вмятин, и других механических повреждений);
- наличие всех крепежных деталей и их элементов, качество крепежных соединений;
- наличие маркировки взрывозащиты;
- состояние уплотнения вводимых кабелей. Проверку производят на отключенном от сети коробки;
- состояние заземляющих устройств.

Механические повреждения взрывозащитных поверхностей не допускаются.

Категорически запрещается эксплуатация коробки с поврежденными деталями, обеспечивающие взрывозащиту, и другие неисправности.

## **4. РЕМОНТ И ВОЗВРАТ УСТРОЙСТВА**

Оборудование не предназначено для ремонта пользователем на местах использования.

При возникновении проблем, следует обратиться к разделу данного руководства по эксплуатации «Обнаружение и устранение неисправностей», при невозможности самостоятельной диагностики следует обратиться в техническую поддержку для выявления неисправности:

- по телефону 8-800-500-10-73;
- по электронной почте support@spectron-ops.ru

При обнаружении неисправностей и дефектов, возникших по вине предприятия-изготовителя, потребителем составляется акт в одностороннем порядке с описанием неисправности, заполняется накладная (скачать акт рекламации и накладную можно по ссылке <https://spectron-ops.ru/zayavka-na-remont>), заполненные документы направляются по средствам электронной почты в отдел технической поддержки (support@spectron-ops.ru).

После проверки и подтверждения неисправности оборудования, отделом технической поддержки потребителю выдается посредством электронной почты направление на ремонт.

Потребитель самостоятельно отправляет неисправное оборудование с паспортом, актом, накладной и направлением ОТП на ремонт в адрес предприятия-изготовителя: 623700, Россия, Свердловская обл., г. Березовский, ул. Ленина, 2д. тел.: (343)379-07-95.

Упаковка оборудования для транспортировки описана в разделе 6 «Транспортирование и хранение».

## **5. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Срок службы коробки 10 лет.

Гарантийный срок эксплуатации – 18 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 24 месяцев со дня выпуска изготовителем.

Гарантийный ремонт с учётом требований ГОСТ Р МЭК 60079-19 замена коробки производится предприятием-изготовителем при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

Предприятие-изготовитель не принимает претензий: если истек гарантый срок эксплуатации; при отсутствии паспорта на коробку; в случае механических повреждений; в случае нарушения требований настоящего руководства по эксплуатации.

## **6. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Условия транспортирования коробок должны соответствовать условиям хранения 4 по ГОСТ 15150.

Коробка может транспортироваться на любое расстояние, любым видом транспорта. При транспортировании должна быть обеспечена защита транспортной тары от атмосферных осадков.

## **7. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ**

На взрывозащищенную коробку Релион-ККВ-А имеется сертификат ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах» выданный ОС ВСИ «ВНИИФТРИ» № ЕАЭС RU C-RU.BH02.B.00633/20 срок действия с 27.11.2020 по 26.11.2025.

## **8. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

В комплект поставки коробки входит:

- коробка ..... 1шт.;
- быстрозажимные клеммы ..... таблица 3;
- кабельный ввод ..... по заказу;
- паспорт ..... 1шт.

Таблица 3 – Количество клеммников на 1 изделие

Наименование изделия	Количество клеммников
Релион-ККВ-А-П	3
Релион-ККВ-А-У	3
Релион-ККВ-А-Т	4
Релион-ККВ-А-К	5

## **9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА**

Пример записи в документации при заказе:

Коробка взрывозащищенная Релион-ККВ-Х1-Х2, где:

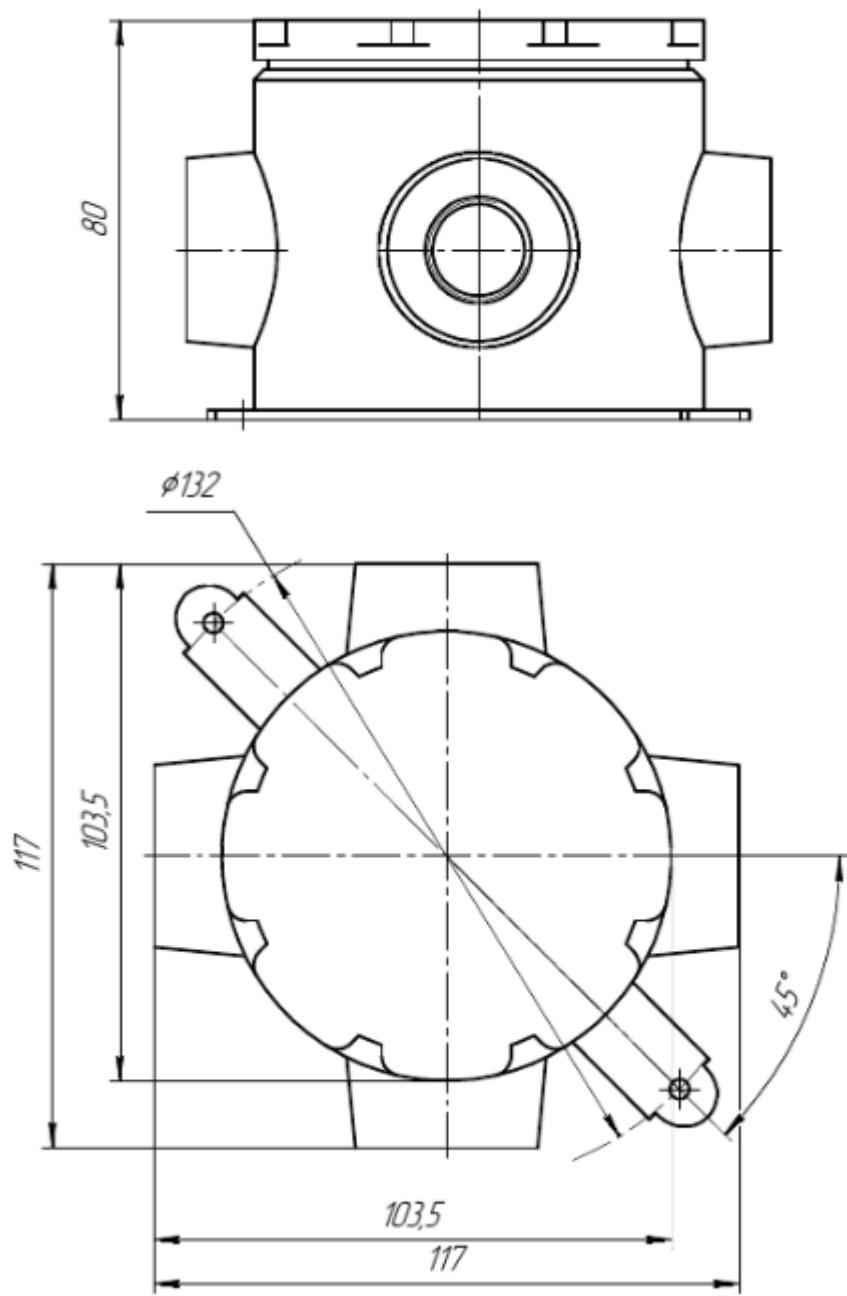
Х1 – материал корпуса:

- А – Алюминиевый сплав;

Х2 – исполнение коробки:

- П – проходная;
- У – угловая;
- Т – тройниковая;
- К - крестовая

**ПРИЛОЖЕНИЕ А**  
Габаритные размеры



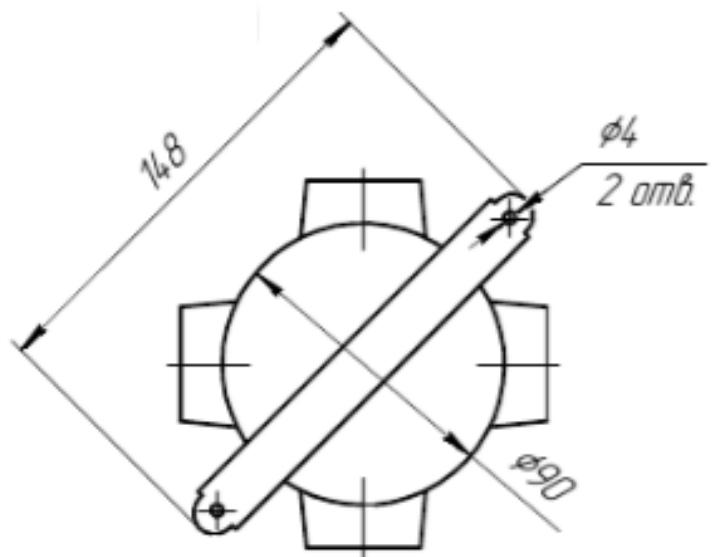
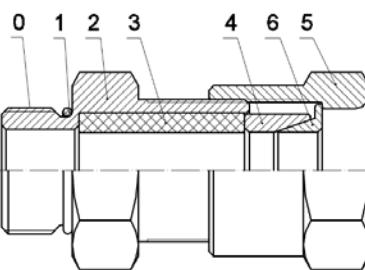
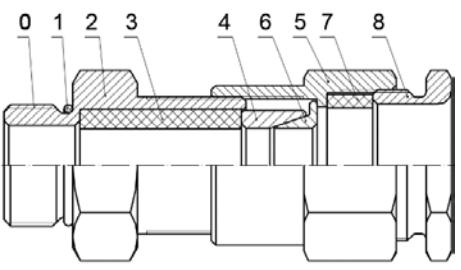
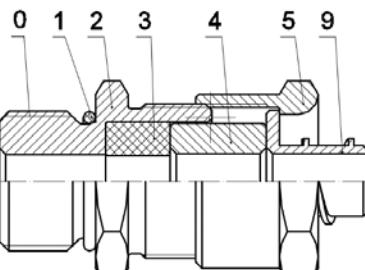
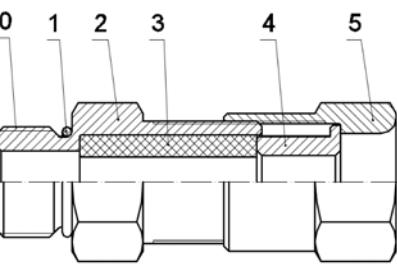
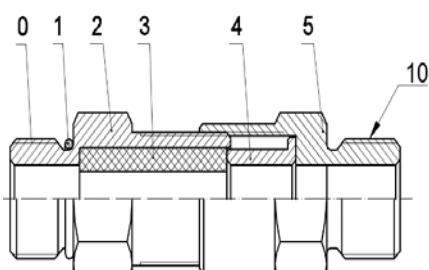
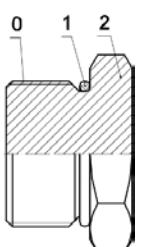


Рис. А1 – Габаритные и посадочные размеры коробки

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б

### Кабельные ввода

Обозначение		Расшифровка
Оцинкованная сталь	Нержавеющая сталь	
<b>Кабельный ввод с одинарным уплотнением для монтажа бронированного кабеля</b>		
<b>КВБ-12/8-М</b>	<b>КВБ-12/8-Н</b>	кабельный ввод для бронированного кабеля с уплотнением внутренней оболочки кабеля резьбой M20x1,5 мм, внешним диаметром кабеля D=8-12мм, и проходным диаметром кабеля d=4-8 мм
<b>КВБ-15/10-М</b>	<b>КВБ-15/10-Н</b>	кабельный ввод для бронированного кабеля с уплотнением внутренней оболочки кабеля резьбой M20x1,5 мм, внешним диаметром кабеля D=11-15 мм и проходным диаметром кабеля d=6-10 мм
<b>КВБ-18/12-М</b>	<b>КВБ-18/12-Н</b>	кабельный ввод для бронированного кабеля с уплотнением внутренней оболочки кабеля резьбой M20x1,5 мм, внешним диаметром кабеля D=14-18 мм и проходным диаметром кабеля d=8-12 мм
<b>Кабельный ввод с двойным уплотнением для монтажа бронированного кабеля</b>		
<b>КВБ-12/8-2У-М</b>	<b>КВБ-12/8-2У-Н</b>	кабельный ввод для бронированного кабеля с двойным уплотнением резьбой M20x1,5 мм, внешним диаметром кабеля D=8-12 мм и проходным диаметром кабеля d=4-8 мм
<b>КВБ-15/10-2У-М</b>	<b>КВБ-15/10-2У-Н</b>	кабельный ввод для бронированного кабеля с двойным уплотнением резьбой M20x1,5 мм, внешним диаметром кабеля D=11-15 мм и проходным диаметром кабеля d=6-10 мм
<b>КВБ-18/12-2У-М</b>	<b>КВБ-18/12-2У-Н</b>	кабельный ввод для бронированного кабеля с двойным уплотнением резьбой M20x1,5 мм, внешним диаметром кабеля D=14-18 мм и проходным диаметром кабеля d=8-12 мм
<b>Кабельный ввод с одинарным уплотнением для монтажа кабеля в металлорукаве</b>		
<b>КВМ-10/6-М</b>	<b>КВМ-10/6-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для прокладки кабеля в металлорукаве РЗ-ЦП-10, с уплотнением кабеля и проходным диаметром кабеля d=2-6 мм
<b>КВМ-10/8-М</b>	<b>КВМ-10/8-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для прокладки кабеля в металлорукаве РЗ-ЦП-10, с уплотнением кабеля и проходным диаметром кабеля d=4-8 мм
<b>КВМ-12/10-М</b>	<b>КВМ-12/10-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для прокладки кабеля в металлорукаве РЗ-ЦП-12, с уплотнением кабеля и проходным диаметром кабеля d=6-10 мм
<b>КВМ-15/10-М</b>	<b>КВМ-15/10-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для прокладки кабеля в металлорукаве РЗ-ЦП-15, с уплотнением кабеля и проходным диаметром кабеля d=6-10 мм
<b>КВМ-15/12-М</b>	<b>КВМ-15/12-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для прокладки кабеля в металлорукаве РЗ-ЦП-15, с уплотнением кабеля и проходным диаметром кабеля d=8-12 мм
<b>КВМ-20/12-М</b>	<b>КВМ-20/12-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для прокладки кабеля в металлорукаве РЗ-ЦП-20, с уплотнением кабеля и проходным диаметром кабеля d=8-12 мм

<b>Кабельный ввод с одинарным уплотнением для монтажа открытого кабеля</b>					
<b>КВН-10-М</b>	<b>КВН-10-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для открытой прокладки кабеля с проходным диаметром d=6-10 мм			
<b>КВН-12-М</b>	<b>КВН-12-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для открытой прокладки кабеля с проходным диаметром d=8-12 мм			
<b>Кабельный ввод с одинарным уплотнением для монтажа кабеля в трубе</b>					
<b>ШТУЦЕР-G1/2-М</b>	<b>ШТУЦЕР-G1/2-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для кабеля в трубной проводке G1/2, с проходным диаметром d=8-12 мм			
<b>ШТУЦЕР-G3/4-М</b>	<b>ШТУЦЕР-G3/4-Н</b>	кабельный ввод с резьбой M20x1,5 мм для кабеля в трубной проводке G3/4, с проходным диаметром d=8-12 мм			
<b>Заглушка</b>					
<b>ЗАГЛУШКА-М</b>	<b>ЗАГЛУШКА-Н</b>	заглушка для отверстий с резьбой M20x1,5 мм			
					
<b>KVБ – для монтажа бронированного кабеля</b>		<b>KVБ-2У – для монтажа бронированного кабеля с двойным уплотнением</b>			
					
<b>KVM – для монтажа кабеля в металлорукаве</b>		<b>KVН – для монтажа открытого кабеля</b>			
					
<b>ШТУЦЕР – для монтажа кабеля в трубе</b>		<b>ЗАГЛУШКА – для глушения свободных отверстий под KV</b>			
<b>Рисунок 11 – Схема вводных устройств</b>					
<p>0 – Присоединительная резьба; 1 – Кольцо уплотнительное; 2 – Корпус; 3 – Уплотнительная втулка внутренней оболочки; 4 – Кольцо; 5 – Гайка накидная; 6 – Конус; 7 – Уплотнительная втулка внешней оболочки; 8 – Гайка прижимная; 9 – Штуцер для металлорукава; 10 – Резьба для присоединения трубы.</p>					

## **АДРЕС ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

Россия, 623700, Свердловская обл., г. Березовский, ул. Ленина, 2д.  
т/ф. (343)379-07-95

[info@spectron-ops.ru](mailto:info@spectron-ops.ru) [www.spectron-ops.ru](http://www.spectron-ops.ru)

